FRIGORÍFICO

RT30G/RT30S/RT30D
RT31G/RT31S/RT31D
RT34G/RT34S/RT34D
RT35G/RT35S/RT35D
RT37G/RT37S/RT37D
RT38G/RT38S/RT38D

PORTUGUESE

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Antes de utilizar o aparelho, por favor leia todo este manual e conserve-o para futura referência.

FUNCIONALIDADES

Grande área de armazenamento no congelador
- Pode armazenar grandes quantidades de alimentos no congelador.

Grade de arrumação Jumbo
- Mantém as garrafas grandes em segurança.

Grades de armazenamento ajustáveis
- Posicione-as consoante a sua conveniência e de acordo com a altura dos seus recipientes com alimentos.

Zona de Pão Fresco (opção*)
- Mantém o pão fresco por muito tempo.

Bolsa de segurança (opção*)
- Armazene em segurança, com o sistema de bloqueio que não pode ser aberto facilmente por crianças.

Desodorizante (opção*)

- Potente desodorizante através de catalizador.

LED UV/LED DE FOTOSSÍNTESE (opção*)
- Utilizando o sistema LED, o conteúdo do espaço para congelados e a gaveta dos vegetais aumenta o seu nível de clorofila e vitaminas. Este sistematambém mantém o conteúdo dos recipientes mais fresco.

Observações :
* Esta opção não é igual para todos os modelos e países.

Índice

Este manual foi elaborado com base no modelo RT34G

Data de Compra: ___________________
Nº Modelo: ________________________
Nº Série: __________________________

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES. LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE UTILIZAR.

- Use este aparelho apenas para a utilização prevista, conforme descrito neste Manual do Proprietário. Recomendamos fortemente que qualquer assistência seja executada por um técnico qualificado.

PRECAUÇÕES DE SEGURANÇA

- Ao utilizar aparelhos eléctricos, devem ser seguidas as precauções de segurança básicas, incluindo o seguinte:

SÍMBOLOS DE PRECAUÇÃO/AVISO UTILIZADOS

AVISO	Indica que existe perigo de morte ou graves lesões.
CUIDADO	Indica que existe risco de lesões ou danos materiais.

OUTROS SÍMBOLOS UTILIZADOS

	Representa algo que NÃO deve fazer.
	Representa algo que NÃO deve desmontar.
	Representa algo em que NÃO deve tocar.
	Representa algo que deve cumprir.
	Indica que deve desligar a ficha eléctrica da tomada.
	Indica que é necessária uma ligação à terra para evitar choques eléctricos.
	Este símbolo recomenda o recurso a um técnico especializado.

- Este frigorífico deve ser correctamente instalado e situado, de acordo com as Instruções de Instalação, antes de ser utilizado.

Não instale o frigorífico num local húmido ou onde possa entrar em contacto com água.

- A deterioração do isolamento das partes eléctricas pode causar um choque eléctrico ou incêndio.
- Não deixe as crianças treparem, pendurarem-se ou ficarem em cima das prateleiras ou portas do frigorífico. Podem danificar o frigorífico e magoarem-se gravemente.

- Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimentos, a menos que recebam supervisão ou formação sobre o uso do aparelho, por uma pessoa responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser vigiadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- No caso de uma falha de corrente, contacte o gabinete local da sua Companhia de Electricidade e pergunte quanto tempo vai demorar a falha.

Se o frigorífico não for utilizado durante umas férias ou um longo período de tempo, esvazie o frigorífico e desligue a ficha da tomada.

- A maioria das falhas de corrente que são corrigidas numa hora ou duas não afectam as temperaturas do seu frigorífico. No entanto, deve minimizar o número de vezes em que abre a porta, enquanto a corrente estiver desligada. Retire todos os alimentos congelados, se a falha de corrente durar mais de 24 horas.
- Deixe espaço suficiente para instalar o frigorífico numa superfície plana.

ISe o seu frigorífico não estiver nivelado, o sistema de ventilação interno pode não funcionar correctamente.

Não desmonte ou repare o frigorífico por si mesmo. Pode correr o risco de causar um incêndio, anomalias ou lesões.

O aparelho deve ser posicionado de forma a que a ficha fique acessível depois da instalação.

Não exponha este frigorífico à luz solar directa, nem ao calor de fornos, aquecedores ou outros aparelhos.

Se sentir um odor a produto farmacêutico ou fumo, desligue imediatamente a ficha eléctrica e contacte o seu centro de assistência Samsung Electronics.

São utilizados como refrigerantes o R600a ou o R134a. Verifique a etiqueta do Compressor, na parte de trás do aparelho, e a etiqueta de classificação, no interior do frigorífico, para ver qual é o refrigerante utilizado no seu frigorífico.

O aparelho com este símbolo contém uma pequena quantidade de refrigerante isobutano (R600a), um gás natural com elevada compatibilidade ambiental, bem como combustibilidade. Ao transportar e instalar o aparelho, deve ser tomado cuidado para que nenhuma parte do circuito refrigerante fique danificada.

As fugas de refrigerante dos tubos podem acender e causar lesões oculares. Se for detectada uma fuga, evite quaisquer chamas nuas ou potenciais fontes de ignição, e ventile a divisão na qual o aparelho se encontra durante vários minutos.

- Para evitar a criação de uma mistura de gás/ar inflamável, se ocorrer uma fuga no circuito de refrigeração, o tamanho da divisão na qual o aparelho pode estar situado depende da quantidade de refrigerante utilizado.
  A divisão deve ter 1 m3 de tamanho para cada 8 g de refrigerante R600a dentro do aparelho. A quantidade de refrigerante no seu aparelho em particular é indicada na placa de características, no interior do aparelho.
- Nunca ligue um aparelho que apresente sinais de danos. Em caso de dúvida, consulte o seu vendedor.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

PERIGO! RISCO DE ENCARCERAMENTO DE CRIANÇA

- O encarceramento e a sufocação de crianças não são problemas do passado. Os frigoríficos colocados de parte ou abandonados continuam a ser perigosos...mesmo se ficarem de lado "apenas alguns dias."

  Proceda de forma a que não seja possível uma criança ficar presa no interior.

- Se for descartar o seu velho frigorífico, por favor siga as instruções seguintes para ajudar a evitar acidentes.

  Mantenha os dedos afastados das áreas de "aperto"; os espaços entre as portas e o armário são, necessariamente, pequenas. Cuidado ao fechar as portas, quando estiverem crianças na área.

ELIMINAÇÃO ADEQUADA DO FRIGORÍFICO
Antes de deitar fora o seu velho frigorífico ou congelador

- Ao eliminar este ou outros frigoríficos, retire a porta/os vedantes da porta e o fecho da porta, para que pequenos animais ou crianças não possam ficar encerrados no interior.
- Deixe as prateleiras no lugar, para que as crianças não possam trepar facilmente para dentro.
- São utilizados como refrigerantes o R600a ou o R134a. Verifique a etiqueta do compressor, na parte de trás do aparelho, ou a etiqueta de classificação, no interior do frigorífico, para ver qual é o refrigerante utilizado no seu frigorífico.
  Se este produto contiver gás inflamável (Refrigerante R600a), contacte a sua autoridade local, tendo em vista a eliminação segura deste produto.

- O CycloPentane é utilizado como um gás de isolamento.

  Os gases no material de isolamento requerem um procedimento de eliminação especial. Por favor, elimine o material de embalagem deste produto de forma amiga do ambiente. Por favor, contacte as suas autoridades locais sobre a eliminação ambientalmente segura deste produto. Este produto contém um gás de isolamento inflamável.

  Certifique-se de que nenhum dos tubos na parte de trás do aparelho está danificado, antes da eliminação. Os tubos devem ser partidos em espaço aberto.

- Por favor, elimine o material de embalagem deste produto de forma amiga do ambiente.

- O refrigerante utilizado no frigorífico/congelador e os gases do material de isolamento requerem procedimentos de eliminação especiais. Certifique-se de que nenhum dos tubos na parte de trás do aparelho está danificado, antes da eliminação.

COMO LIGAR A ELECTRICIDADE

AVISO

- Não ligue vários aparelhos à mesma tomada múltipla.
  O frigorífico deve ser sempre ligado à sua própria tomada eléctrica individual, com uma classificação de voltagem correspondente à placa de características.

  Tal oferece o melhor desempenho e também evita a sobrecarga dos circuitos eléctricos da casa, o que poderia causar perigo de incêndio por cabos sobreaquecidos.
- Nunca desligue o seu frigorífico puxando pelo cabo eléctrico. Segure sempre firmemente na ficha e puxe-a directamente da tomada.
  Os danos no cabo eléctrico podem causar um curto-circuito, um incêndio e/ou um choque eléctrico.
- Ao deslocar o frigorífico, cuidado para não danificar nem passar por cima do cabo eléctrico.
- Não insira o cabo eléctrico com as mãos húmidas.
- Desligue o frigorífico antes de o limpar e efectuar reparações.

  Nunca use um pano húmido ou molhado para limpar a ficha. Retire qualquer matéria estranha ou pó dos pinos eléctricos da ficha.

  - Caso contrário, existe risco de incêndio.
    Se o frigorífico for desligado da corrente eléctrica, deve aguardar, pelo menos, cinco minutos antes de voltar a ligar.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Certifique-se de que a ficha eléctrica não está a ser esmagada ou danificada na parte de trás do frigorífico.

  Não dobre excessivamente o cabo eléctrico, nem coloque objectos pesados por cima.

  Se o cabo eléctrico ficar danificado ou com fissuras, deve ser reparado ou substituído imediatamente pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência. Não use um cabo eléctrico que apresente rachas ou sinais de abrasão no seu comprimento ou numa extremidade. Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído imediatamente pelo fabricante ou pelo seu agente de assistência.

PRECAUÇÕES SOBRE CONSERVAÇÃO DE ALIMENTOS E TRATAMENTO

Não encha demasiado o seu frigorífico com alimentos.
- Ao abrir a porta, pode cair alguma coisa e causar lesões ou danos materiais.

Não coloque garrafas ou recipientes de vidro no congelador.
- Quando o conteúdo congelar, o vidro pode partir e causar lesões.
- As garrafas devem guardadas de forma segura no frigorífico, para que não caiam.

Não pulverize gás inflamável perto do frigorífico.
- Existe risco de explosão ou incêndio.

Não pulverize directamente água no interior ou no exterior do frigorífico.
- Existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Não toque nas paredes interiores do congelador ou nos produtos guardados no congelador com as mãos nuas.
- Tal pode causar queimaduras de frio.

Não guarde substâncias voláteis ou inflamáveis no frigorífico.
- O armazenamento de gasolina, diluente, álcool, éter, gás LP e outros produtos do género pode causar explosões.

Não volte a congelar alimentos congelados que já foram completamente descongelados. Não guarde produtos farmacêuticos, materiais científicos ou produtos sensíveis à temperatura no frigorífico.
- Os produtos que requerem um controlo rigoroso da temperatura não devem ser guardados no frigorífico.

Não coloque um recipiente cheio de água por cima do frigorífico.
- Se for derramado, existe risco de incêndio ou choque eléctrico.

Este produto destina-se apenas ao armazenamento de alimentos num ambiente doméstico.

- Desligue o aparelho da corrente eléctrica antes de substituir a lâmpada no interior do frigorífico.
  Se tiver dificuldade em substituir a lâmpada, contacte o seu centro de assistência.
  No caso da lâmpada LED, não troque a lâmpada interior do frigorífico por sua conta e risco; pergunte ao seu agente de assistência. Se tiver dificuldade em substituir a lâmpada, contacte o seu centro de assistência.
- Se a tomada de parede estiver solta, não insira a ficha eléctrica.

  Existe risco de choque eléctrico ou incêndio.
- O aparelho deve estar situado de forma a que a ficha fique facilmente acessível.

PRECAUÇÃO DE INSTALAÇÃO

Não coloque objectos por cima do aparelho.
- Ao abrir ou fechar a porta, os objectos podem cair e causar lesões e/ou danos materiais.

PRECAUÇÕES DE LIGAÇÃO À TERRA

O frigorífico deve ser ligado à terra.
- Deve ligar o frigorífico à terra, para evitar qualquer fuga de corrente ou choques eléctricos causados por fuga de corrente do frigorífico.

Nunca use tubos de gás, linhas telefónicas ou outros tubos que possam acender como ligação à terra.
- A utilização imprópria da ficha de ligação à terra pode resultar em choque eléctrico.

PRECAUÇÕES DE LIMPEZA

Não insira as suas mãos na área inferior, por baixo do aparelho.
- As arestas afiadas podem causar lesões.

Nunca insira os seus dedos ou outros objectos no orifício do dispensador. Tal pode causar lesões ou danos materiais.

Não use um pano húmido ou molhado para limpar a ficha, e retire qualquer matéria estranha ou pó dos pinos da ficha eléctrica.
- Caso contrário, existe risco de incêndio.

AVISO

- Mantenha as aberturas de ventilação do exterior do aparelho ou a estrutura de montagem livres de obstruções.
- Não use dispositivos mecânicos ou quaisquer outros meios para acelerar o processo de descongelamento, para além dos recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito refrigerante.
- Não coloque nem utilize aparelhos eléctricos no interior do frigorífico/congelador, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

Antes de utilizar o aparelho, por favor leia todo este manual e conserve-o para sua referência.

NOTA

Este frigorífico utiliza CycloPentance como gás de isolamento.

Contém gases fluorinados com efeito de estufa, cobertos pelo Protocolo de Quioto.
Sistema hermeticamente selado.
Não ventila gases para a atmosfera.
Tipo de refrigerante : R-134a
Quantidade : 0.16 kg
Potencial de Aquecimento Global (GWP) = 1300

PRECAUÇÕES DURANTE A UTILIZAÇÃO

Não coloque bebidas carbonadas ou efervescentes no compartimento do congelador.
Este produto destina-se apenas ao armazenamento de alimentos num ambiente doméstico.

- Devem ser cumpridos os prazos de armazenamento recomendados pelo fabricante. Consulte as instruções relevantes
- Por favor, observe os prazos de armazenamento máximo e as datas de expiração dos alimentos congelados.
- O aparelho pode não funcionar de forma consistente (possibilidade de descongelamento do conteúdo ou temperatura a ficar demasiado quente no compartimento para alimentos congelados), se for colocado durante um longo período abaixo do nível de temperatura mais baixo para o qual o aparelho de refrigeração foi concebido.
- Não guarde alimentos que se deteriorem facilmente com baixas temperaturas, como bananas.
- O seu aparelho é anti-gelo, o que significa que não precisa de descongelar manualmente o seu aparelho, porque tal é executado automaticamente.
- A subida de temperatura durante a descongelação pode estar em conformidade com os requisitos ISO. Contudo, se desejar evitar uma subida indesejada da temperatura dos alimen tos congelados ao descongelar o aparelho, por favor embrulhe os alimentos congelados em várias camadas de jornal.

Precauções de segurança

Leia as Instruções
Por favor, leia todas as instruções de segurança e funcionamento antes de utilizar este aparelho.

Guarde as Instruções
Por favor, conserve este Manual do Proprietário para futura referência.

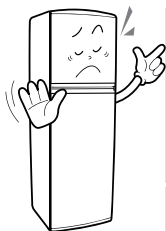
Preste Atenção aos Avisos
Todos os Avisos, Precauções e Notas sobre este frigorífico são importantes; por favor, preste atenção aos mesmos.

Siga as Instruções
Para melhores resultados, siga todas as instruções deste manual.

Número do Modelo e Número de Série
Inclua o número do modelo e o número de série, ao trocar correspondência com a Electrostar ou o seu Vendedor sobre este produto. Como as seguintes instruções de funcionamento cobrem vários modelos, as características do seu frigorífico podem diferir ligeiramente do descrito neste manual.

Dicas para Poupar Energia

- Instale o aparelho numa divisão fresca e seca com ventilação adequada.
  Assegure-se que não está exposto à luz solar directa e nunca o coloque perto de fontes directas de calor (radiadores, por exemplo).
- Nunca bloqueie quaisquer ventiladores ou grelhas no aparelho.
- Deixe a comida quente arrefecer antes de a colocar no aparelho.
- Coloque a comida congelada no frigorífico para descongelar.
  Pode utilizar a baixa temperatura dos produtos congelados para arrefecer alimentos no frigorífico
- Não deixe a porta do aparelho aberta durante muito tempo quando coloca ou retira alimentos.
  Quanto menos tempo a porta estiver aberta, menos gelo se irá formar no congelador.
- Deixe espaço livre à direita, esquerda, atrás e em cima ao instalar. Isto ajudará a reduzir o consumo de energia e manterá a sua conta de electricidade baixa.

PRECAUÇÕES DURANTE A UTILIZAÇÃO

1

- Não deixe salpicar água para a parte de trás do frigorífico.
- A água prejudica o isolamento das peças eléctricas e pode causar um curto-circuito eléctrico ou perigo de choque eléctrico.

2

- Não use sprays inflamáveis, como laca ou tinta, perto do frigorífico.
- O calor da unidade de refrigeração pode acender aerossóis inflamáveis.

- Não deixe as crianças brincarem sem vigilância com os frigoríficos ou perto deles, ou de aparelhos grandes. As cri anças podem magoar-se ou danificar o aparelho.
- Para evitar danos ao frigorífico ou lesões nas crianças, não deixe que as crianças se pendurem na porta do frig orífico.

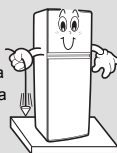
- Para optimizar o funcionamento, não deixe a porta aberta durante mais tempo do que o necessário.
- Deixar a porta aberta permite a entrada de ar mais quente no frigorífico e faz com que a unidade de refrigeração use mais energia para manter a temperatura fresca.

- Não guarde no frigorífico produtos químicos voláteis, como éter e benzina.
- Os fumos, para além de danificarem os alimen tos, podem acumular-se e causar uma explosão.

- Não use o frigorífico se não estiver a funcionar correcta mente ou se estiver danificado. Desligue-o da corrente eléctrica e contacte o seu centro de assistência local.
- Se o cabo eléctrico estiver danificado, evite perigos,substituindo-o junto do fabricante, ou do seu agente de assistência ou de pessoas qualificadas de forma similar.

INSTALAÇÃO

1

Instale este frigorífico numa superfície plana e estável.

2

Para optimizar o funciona mento, é recomendada uma temperatura ambi ente normal. Evite locais afectados por correntes de ar ou humidade.

3

Para optimizar o funciona mento,é recomendada uma temperatura ambi ente normal.
Evite locais sob luz solar directa, perto de aquece dores, radiadores, fogões e fornos.

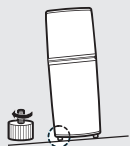
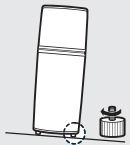
Deixe um espaço de 50mm entre o frigorífico e a parede. Se o seu frigorífico passar para uma área embutida, deixe uma distância de, pelo menos, 300mm acima do frig orífico.

5

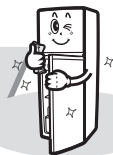
Para segurança pessoal, ligue este aparelho correcta mente à terra.
Não ligue este frigorífico à terra com uma linha telefónica, um tubo de gás, etc.

NIVELAR O APARELHO

Para compensar qualquer desnivelamento no chão, ajuste a altura do aparelho, rodando o pé ajustável no sentido dos ponteiros do relógio ou no sentido contrário. Os pés ajustáveis estão na frente, ao longo da extremi dade inferior do chassis do frigorífico.

Se o frigorífico inclinar para a esquerda, rode o pé frontal esquerdo no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

Se o frigorífico inclinar para a direita, rode o pé frontal direito no sentido contrário aos pon teiros do relógio.

PREPARAÇÃO BÁSICA

Antes de utilizar

1 Limpe o aparelho por dentro e por fora, utilizando um pano humedecido com água morna e uma pequena quantidade de detergente.

2 Antes de ligar pela primeira vez,deixe o frigorí fico estabilizar durante, pelo menos, uma hora.Deixe o compartimento do congelador arrefecer durante 2 a 3 horas antes de guardar alimentos.

AVISO

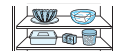
- Mantenha as aberturas de ventilação do exterior do aparelho ou a estrutura de montagem livres de obstruções.
- Não use dispositivos mecânicos ou quaisquer outros meios para acelerar o processo de descon gelamento, para além dos recomendados pelo fabricante.
- Não danifique o circuito refrigerante.
- Não coloque nem utilize aparelhos eléctricos no interior do frigorífico/congelador, a menos que sejam do tipo recomendado pelo fabricante.
- Para eliminar o frigorífico, devem ser cumpridas as normas legais sobre eliminação do seu país.

Guardar alimentos

Guarde os alimentos em pequenas porções.

Vede os alimentos em recipientes com tampas, película plástica ou sacos de plástico, para evitar que sequem e a propagação de odores.

Deixe os alimentos e as bebidas arrefecerem à temperatura ambiente, antes de os colocar no frigorífico ou no congelador.

Deixe espaço suficiente entre os alimentos, para facilitar a circulação de ar fresco.

Armazenamento de pão.
*(opção de alguns modelos)

Coloque os líquidos na parte da frente do frigorífico, para evitar o congelamento.

Seque a fruta e os legumes depois de os lavar, antes de os colocar no frigorífico.

As crianças não devem poder abrir facilmente o frigorífico, para manter os alimentos armazenados em segurança.
*(opção de alguns modelos)

COMPONENTES

Tabuleiro para Cubos de Gelo (opção*, um tipo por modelo)
Compartimento do Congelador
Prateleira do Congelador
Controlo da Temperatura do Compartimento do Congelador
Prateleiras de Armazenamento**
Controlo da Temperatura do Compartimento do Frigorífico
Desodorizante (opção*)
Tabuleiro para os ovos
Luz LED (Diodo Emissor de Luz)
Prateleiras de Armazenamento Ajustáveis (opção*)
Prateleira do Frigorífico
Bolsa de segurança (opção*)
LED UV (Opção do modelo electrónico*)
Prateleiras de Armazenamento de Garrafas
Vedante de borracha da porta
LED de fotossíntese (Opção do modelo electrónico*)
Gaveta dos Vegetais
ZONA de Pão Fresco (opção*)
Pé frontal

Modelo de dispensador

Cobertura do motor (apenas dispensador)
Mangueira do Reservatório de Água (apenas dispensador)
Cobertura do Reservatório de Água (apenas dispensador)
Tampa do Reservatório de Água (apenas dispensador)
Caixa do Reservatório de Água (apenas dispensador)

A prateleira do frigorífico e as outras partes na imagem podem diferir das peças ao vivo, dependendo da opção.
* (As opções não são iguais, consoante o modelo e o país.)

Para obter a melhor eficácia energética deste produto, por favor deixe todas as prateleiras, gavetas e cestos na sua posição original como ilustrado acima.

** O guarda superior é a secção de duas estrelas assim que a temperatura é ligeiramente superior ao de outros compartimentos do congelador.

Controlo da temperatura

Número 6 (COLDER)

Rode o Controlo de Temperatura para “COLDER” se:
- Desejar fazer gelo (congelador)
- Necessitar de congelar mais rápido (congelador)

Número 5

Rode o Controlo de Temperatura para o número 5 se:
- Tiver muitos alimentos para guardar (frigorífico ou congelador)

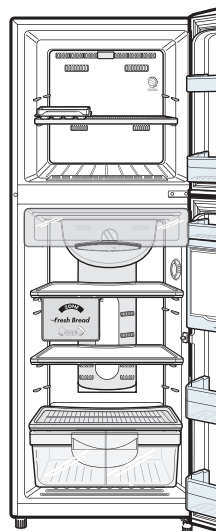
Número 3

Rode o Controlo de Temperatura para o número 3, para refrigeração ou congelação normal.

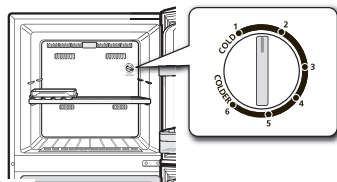
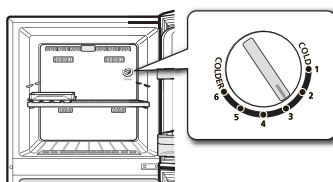
Número 1

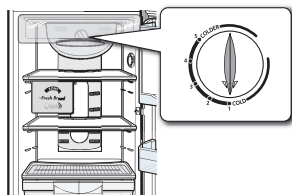
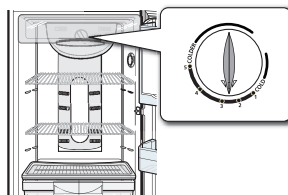
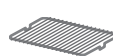
Rode o Controlo de Temperatura para o número 1, se desejar guardar apenas uma pequena quantidade de alimentos no frigorífico ou no congelador.

NOTA

Se a temperatura ambiente junto do frigorífico for inferior a 5°C, rode o Controlo da Temperatura para “COLD”, para evitar o congelamento. Se for de férias durante um longo período, considere esvaziar o frigorífico de alimentos e desligá-lo da corrente, para poupar energia.
Se necessitar de congelar uma grande quantidade de alimentos, regule a temperatura do compartimento do congelador para a temperatura mais fria possível,com antecedência de, pelo menos, 24 horas.

Compartimento do Congelador

Congelador: Ajuste a temperatura adequada, rodando o selector de temperatura para "COLD" ou "COLDER"

Modelo mecânico (RT30/34/37G,D)

Modelo eléctrico (RT30/34/37S)

Compartimento do Frigorífico

Frigorífico: Ajuste a temperatura adequada, rodando o selector de temperatura para "COLD" ou "COLDER"

Fazer cubos de gelo

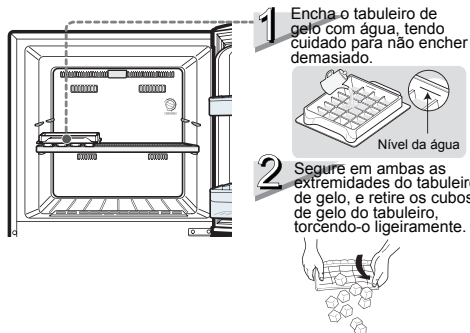
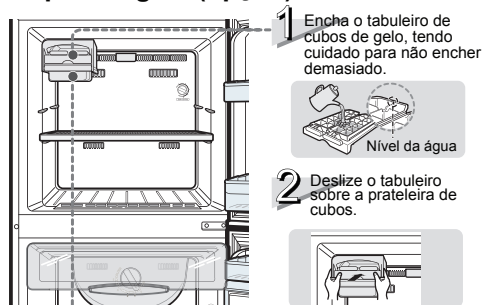
Tipo Tabuleiro (opção)

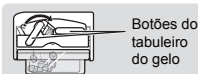
1 Encha o tabuleiro de gelo com água, tendo cuidado para não encher demasiado.

2 Segure em ambas as extremidades do tabuleiro de gelo, e retire os cubos de gelo do tabuleiro, torcendo-o ligeiramente.

Tipo Viragem (opção)

1 Encha o tabuleiro de cubos de gelo, tendo cuidado para não encher demasiado.

2 Deslize o tabuleiro sobre a prateleira de cubos.

3 Retirar cubos de gelo

Retire os cubos de gelo do tabuleiro de cubos de gelo, movendo as alavancas do tabuleiro do gelo. Certifique-se de que a caixa de armazenamento de gelo está por baixo do tabuleiro de cubos de gelo (ver diagrama abaixo)

CUIDADO

- Coloque o tabuleiro do gelo na posição original mente indicada pelo fabricante, para obter um óptimo congelamento do gelo.
- Para obter mais espaço, pode remover o tab uleiro do gelo e a caixa de armazenamento de gelo, o que não afecta as suas características térmicas. Um dado volume de armazenamento de alimentos congelados no compartimento é calculado com este tabuleiro de gelo e a caixa de armazenamento de gelo removidos..

Dispensador (opção)

Como utilizar o dispensador de água

Antes de utilizar o dispensador de água

1. Limpe a água antes de utilizar, para retire sujidade e outras partículas.
2. Encha o reservatório de água com água de mesa.
3. Empurre a alavanca do dispensador com o copo para eliminar 3 a 4 copos de água, de modo a limpar a man gueira de água antes da utilização.
4. Dispensar água pela primeira vez pode demorar 1 a 5 segundos, devido ao ar dentro da mangueira.

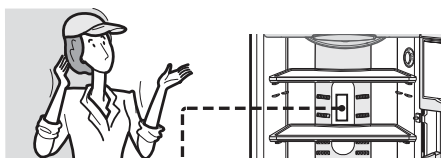
Carregue na alavanca com o copo para dispensar água.

Se for necessário reencher, deslize a cobertura para a esquerda e deite água (só deve ser utilizada água para beber).

Retire a ligação da mangueira, quando for necessário limpar.

Se for necessário limpar o reservatório, levante-o e incline-o para fora (depois de retirar a ligação da mangueira).

SUBSTITUIR A LUZ LED

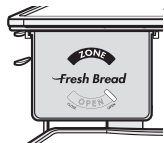
Quando a luz LED interior ou exterior se apagar, contacte a assistência técnica.

Compartimento Refrigerador

Este compartimento ajuda a preservar o sabor dos alimentos e prolonga a sua frescura, ao congelar apenas a superfície do alimento. Use o refrigera dor para guardar queijo, carne, petiscos, peixe e qualquer alimento que vá utilizar brevemente.

Gaveta dos Vegetais

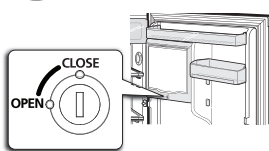
Este compartimento mantém a humidade e a frescura dos vegetais. A gaveta dos vegetais é fechada para proteger os vegetais de entradas directas de ar frio e para ajudar a manter a humidade, evitando a secura.

A gaveta dos vegetais não é adequada para guardar frutos tropicais, como bananas, ananases, etc.

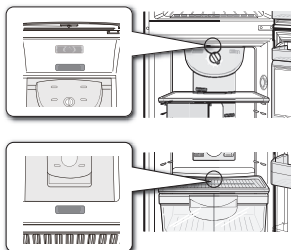
Zona de Pão Fresco (opção*)

A Zona de Pão Fresco ajuda a conservar o pão durante mais tempo, evitando a mistura de odores e prevenindo o apareci mento de bolores no pão.

1. Rode a alavanca para a direita e ajuste-a para OPEN.
2. Depois de puxar a pega inferior da caixa, introduza os ali mentos.
3. Depois de inserir os alimentos, empurre a caixa para dentro até ao fim, rode a alavanca para a esquerda e regule para CLOSE, para impedir a entrada de ar.

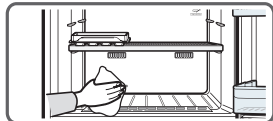
- O período de armazenamento pode ser diferente, depend endo do estado dos alimentos guardados.
- Guarde alimentos até 3,5 kg (3,5 litros)

Bolsa de segurança (opção*)

Utilizando o sistema de bloqueio, a bolsa de segurança impede as crianças de abrirem facilmente o frigorífico, o que ajuda a preservar a segurança dos alimentos.

1. Solte o botão para fora e rode-o para OPEN.
2. Depois de levantar a cobertura, guarde os alimentos.
3. Baixe a cobertura e rode o botão para a esquerda, para CLOSE.

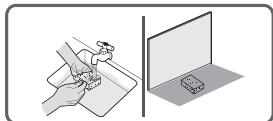
LED UV/LED de fotossíntese (opção*)

- Utilizando o sistema LED, o conteúdo do espaço para congelados e a gaveta dos vegetais aumenta o seu nível de clorofila e vitaminas. Este sistema também mantém o conteúdo dos recipientes mais fresco.
- Aplicável a alguns modelos electrónicos.

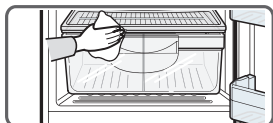
Esta opção não é igual para todos os modelos e países.

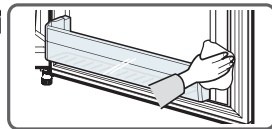
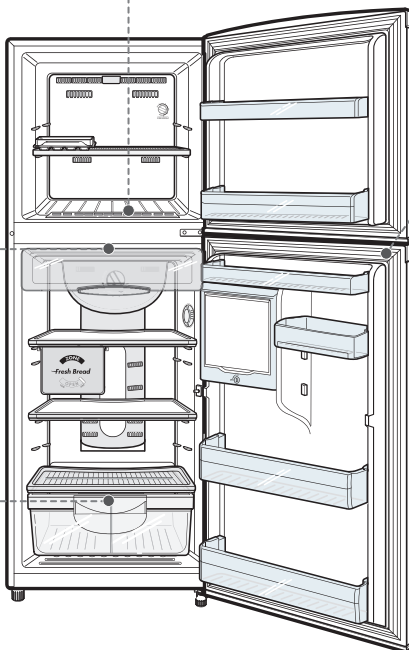
LIMPAR O FRIGORÍFICO

Ranhuras de Evaporação no Congelador

Limpe a área das ranhuras com um pano limpo, seco e macio.

Cuidado: Não deixe matérias estranhas ou partículas a obstruírem estas aberturas.

CUIDADO

Desodorizante

Depois de remover o desodorizante, lave ligeiramente com água corrente por baixo da torneira e seque à sombra.

Peças Interiores

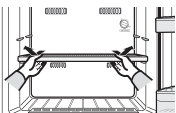
Depois de retirar todas as prateleiras, limpe o aparelho com um pano limpo e macio, humedecido com água morna e detergente suave.

Vedantes da Porta

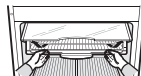
Limpe os vedantes da porta com frequência, utilizando um pano limpo e macio, humedecido com água morna e detergente suave. Cuidado para não danificar os vedantes.

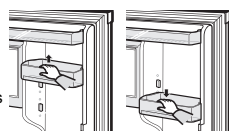
Cuidado: A sujidade incrustada nos vedantes da porta impede a porta de fechar devidamente. As portas mal fechadas perdem energia e aumentam desnecessariamente a sua factura de electricidade.

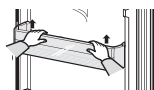
REMOVER ACESSÓRIOS

Prateleira do Congelador

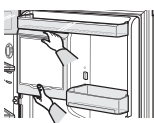
- Puxe o tabuleiro de cubos de gelo para a frente e para fora do compartimento do congelador.
- Levante a parte da frente da prateleira do congelador para soltar os ganchos e puxe a prateleira para fora do congelador.

Compartimento do Congelador

- Puxe o compartimento do refrigerador para si, até atingir o batente.
- Incline a parte da frente para cima e con tinue a puxar o compartimento para fora.

Grade de Armazenamento Ajustável

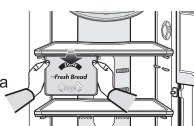
Levante-a para cima para soltar as patilhas e depois puxe-a para fora do frigorífico. (Estas grades são ajustáveis e podem ser posicionadas de forma a melhor se ade quarem às suas necessidades.)

Prateleiras de Armazenamento de Garrafas

Levante-a para cima para soltar as patilhas e depois puxe-a para fora do frigorífico. (Esta grade de armazenamento para garrafas não é ajustável; encaixa numa única posição.)

Bolsa de segurança

Levante-a para cima para soltar as patil has e depois puxe-a para fora do frig orífico. (Este compartimento é utilizado apenas nesta posição)

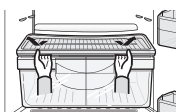
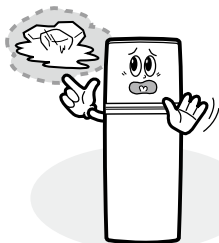
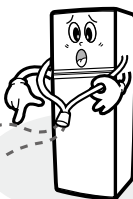
* opção de alguns modelos.

Zona de Pão Fresco

- Rode a alavanca para a esquerda e ajuste-a para OPEN.
- Segure na pega inferior da caixa, puxe-a para diante e depois puxe para fora.

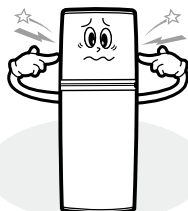
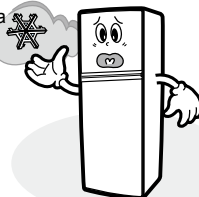
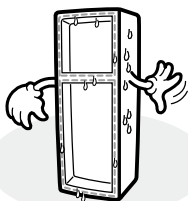
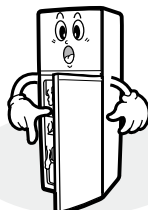
* opção de alguns modelos.

Prateleiras do Frigorífico

- Puxe as prateleiras para si, até atingir o batente.
- Incline para cima a parte da frente das prateleiras e continue a puxar as pratelei ras para fora.

Caixa de Vegetais e Cobertura-

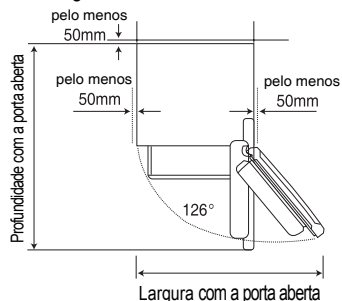
- Puxe a caixa de vegetais para si e para fora do frigorífico.
- Levante a cobertura e puxe-a para fora do frigorífico.

ANTES DE CONTACTAR A ASSISTÊNCIA

Quando o Frigorífico / Congelador não funciona ou os alimentos não ficam suficientemente refrigerados:
- A ficha está correctamente ligada?
- O fusível está queimado?
- Os controlos de temperatura estão correctamente definidos (não definidos para “COLD”)?
- O aparelho está exposto à luz solar directa ou instalado junto de um aquecedor?
- O aparelho tem uma distância suficiente em relação às paredes em todas as direcções?

Se ouvir um som como água a fluir:
- Este som é gerado pelo movimento do frigorífico e não apresenta uma anomalia.

Quando os alimentos congelam no frigorífico:
- Os controlos de temperatura estão correctamente definidos (não definidos para “COLDER”)?
- O alimento é sumarento ou muito húmido, e o controlo de temperatura está definido para “COLDER”)?
- A temperatura ambiente está demasiado baixa?

Se notar um odor estranho no interior do aparelho:
- Derramou alimentos no frigorífico?
- Os alimentos estão todos guardados em recipientes fechados?
- Há líquido acumulado no fundo da gaveta para vegetais?
- As ranhuras de evaporação do congelador estão obstruídas?
- O tabuleiro de evaporação na parte de trás do aparelho está entupido?

Se o aparelho emitir ruído:
- O frigorífico está instalado numa superfície plana de estável?
- O aparelho está posicionado demasiado perto de uma parede?
- Estão colocados objectos atrás ou por cima do frigorífico?
- É escutado som proveniente do compressor?

Quando se forma gelo no interior do congelador:
- O vedante da porta fecha bem?
- As ranhuras de evaporação estão obstruídas?
- Existe espaço suficiente para uma circulação eficiente do ar?

Quando o painel traseiro ou lateral do frigorífico está quente:
- Está instalado um tubo de radiação (ventilador de ar/ refrigerador)?
- A temperatura ambiente está demasiado alta?
- Formou-se condensação no exterior do aparelho, devido à grande humidade?

Formou-se condensação no compartimento dos vegetais:
- O vedante da porta fecha bem?
- Deixou a porta aberta durante muito tempo?
- Está guardado algum líquido sem tampa?

Conselhos adicionais para uma utilização correcta

a) Espaço geral necessário para utilização. Consultar o esquema e as dimensões seguintes.

Nome do modelo	Profundidade (mm)	Largura (mm)
RT30/34	1008	1015
RT37	1058	1015

b) Deixe repousar o aparelho durante 2 horas após a instalação.
c) Para obter o melhor desempenho do produto,
   1) Não coloque alimentos demasiado perto da parte da frente das aberturas de ventilação, na parte de trás do aparelho, porque pode obstruir a circulação livre do ar no compartimento do congelador.
   2) Embrulhe devidamente os alimentos ou coloque-os em recipientes à prova de ar, antes de os introduzir no congelador.
   3) Não coloque os alimentos que acaba de introduzir para congelar junto de alimentos já congelados.
d) Não coloque bebidas carbonadas ou efervescentes no compartimento do congelador.
e) Por favor, observe os prazos de armazenamento máximo e as datas de expiração dos alimentos congelados.
f) Não é necessário desligar o frigorífico da corrente se estiver afastado menos de três semanas. Contudo, deve retirar todos os alimentos, caso se vá ausentar durante três semanas ou mais. Desligue o frigorífico e limpe-se, enxagúe-o e seque-o.
g) A maioria das falhas de corrente que são corrigidas numa hora ou duas não afectam as temperaturas do seu frigorífico. No entanto, deve minimizar o número de vezes em que abre a porta, enquanto a corrente estiver desligada. Retire todos os alimentos congelados, se a falha de corrente durar mais de 24 horas.
h) Se tiver sido fornecida uma chave com o frigorífico, a chave deve ser mantida fora do alcance das crianças e não na proximidade.
i) The appliance might not operate consistently (possibility of defrosting of contents or temperature becoming too warm in the frozen food compartment)when sited for an extended period of time below the cold end of the range of temperatures for which the refrigerating appliance is designed.
j) Não guarde alimentos que se deteriorem facilmente com baixas temperaturas, como bananas.
k) Coloque o tabuleiro do gelo na posição originalmente indicada pelo fabricante, para obter um óptimo congelamento do gelo.
l) Num aparelho "No-Frost", o descongelamento do congelador é completamente automático. Não é necessário o descongelamento manual pelo utilizador. Noutro aparelho, por favor consulte o procedimento de descongelamento, conforme descrito no respectivo manual do utilizador.
m) A subida da temperatura durante o descongelamento pode estar em conformidade com os requisitos ISO. Contudo, se desejar evitar uma subida indevida da temperatura dos alimentos congelados enquanto descongela o aparelho, embrulhe os alimentos congelados em várias camadas de papel de jornal.
n) Qualquer aumento da temperatura dos alimentos congelados durante o descongelamento pode reduzir o seu prazo de armazenamento.

Limites da Temperatura Ambiente

Este frigorífico/congelador foi concebido para funcionar nas temperaturas ambientais especificadas pela sua classe de temperatura marcada na placa de características.

Classe de Temperatura	Símbolo	Temperatura Ambiente	
		Máxima	Mínima
Temperada Prolongada	SN	32 °C (90 °F)	10 °C (50 °F)
Temperada	N	32 °C (90 °F)	16 °C (61 °F)
Subtropical	ST	38 °C (100 °F)	16 °C (61 °F)
Tropical	T	43 °C (109 °F)	16 °C (61 °F)

NOTA: As temperaturas internas podem ser afectadas por factores como a localização do frigorífico/congelador, pela temperatura ambiente e pela frequência com que abre a porta. Ajuste a temperatura, conforme necessário para compensar esses factores.

Produtos relacionados com energia

- Não tente reparar, desmontar ou modificaro aparelho.
  - Não utilize outro fusível (como cobre, fio de aço, etc.) que não seja o fusível padrão.
  - Caso seja necessário reparar ou reinstalar o aparelho, contacte o serviço de assistência mais próximo.
  - Caso não o faça, pode resultar em choque eléctrico, incêndio, problemas com o produto ou lesão.
- A instalação ou qualquer serviço a este aparelho deve ser feita por um técnico qualificado ou empresa de serviços.
  - Caso não o faça, pode resultar em choque eléctrico, incêndio, explosão, problemas com o produto ou lesão.
- Este frigorífico deve ser instalado adequadamente e localizado de acordo com o manual antes de ser utilizado.
  Não instale este aparelho num local húmido, gorduroso ou poeirento, num local exposto à luz solar directa e água (gotas de chuva).
- Não puxe o cabo de alimentação quando desliga da tomada.
  - Desligue a ficha segurando-a com firmeza e puxando-a da tomada.
  - Caso não o faça, pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Ligue a ficha de alimentação à tomada de parede na direcção correcta, para que o cabo fique a cair para o chão.
  - Se ligar a ficha à tomada na direcção oposta, os fios eléctricos dentro do cabo podem ficar danificados e pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não puxe nem dobre excessivamente o cabo de alimentação.
  Não torça nem aperte o cabo de alimentação.
  Não engate o cabo de alimentação num objecto de metal, não coloque um objecto pesado em cima do cabo, não coloque o cabo entre objectos, nem empurre o cabo para o espaço atrás do aparelho.
  - Isto pode provocar choque eléctrico.
- Ligue a ficha de alimentação à tomada de parede com firmeza. Não utilize uma ficha danificada, ou cabo danificado nem uma tomada de parede solta.
  - Isto pode provocar choque eléctrico ou incêndio.
- Se o aparelho faz um ruído estranho, cheira a queimado ou a fumo, desligue o cabo de alimentação imediatamente e contacte o centro de assistência mais próximo.
  - Caso não o faça, pode resultar em choque eléctrico ou perigo de incêndio. Mantenha a ventilação aberta no compartimento do aparelho ou a estrutura de montagem limpa de obstruções.
- Se alguma substância estranha como água entrar no aparelho, desligue a ficha de alimentação e contacte o centro de assistência mais próximo.
  - Caso não o faça, pode resultar em choque eléctrico ou incêndio.
- Não use um secador de cabelo para secar o interior do frigorífico. Não coloque uma vela acesa no frigorífico para retirar os maus odores.
  - Pode provocar choque eléctrico ou incêndio.
- Em caso de fuga de gás (como gás propano, gás LP, etc.), ventile imediatamente sem tocar na ficha de alimentação.
  Não toque no aparelho nem no cabo de alimentação.
  - Não utilize uma ventoinha.
  - Pode provocar uma faísca e resultar em explosão ou incêndio.
- Não coloque alimentos dentro do frigorífico de qualquer maneira.
  - Os alimentos não refrigeram correctamente.

Aviso da CE (União Europeia)

- Este produto está de acordo com a Directiva de Baixa Voltagem (2006/95/EC), a Directiva de Compatibilidade Electromagnética (2004/108/EC) eo Eco-Design, Directiva (2009/125/CE), executado pelo Regulamento (CE) n. º 643/2009 da União Europeia.

Portugal

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)

(Aplicável na União Europeia e noutros países europeus com sistemas de recolha separada)

Esta marca apresentada no produto, nos acessórios ou na literatura – indica que o produto e os seus acessórios electrónicos (por exemplo, o carregador, o auricular, o cabo USB) não deverão ser eliminados juntamente com os resíduos domésticos no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente ou à saúde humana causados pela eliminação incontrolada de resíduos, deverá separar estes equipamentos de outros tipos de resíduos e reciclá-los de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais.

Os utilizadores domésticos deverão contactar o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem entregar estes equipamentos para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais.

Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto e os seus acessórios electrónicos não deverão ser misturados com outros resíduos comerciais para eliminação.

Se tiver dúvidas ou comentários relativos aos produtos Samsung, por favor contacte o centro de assistência ao cliente SAMSUNG.

Country	Customer Care Center ☎	Web Site
AUSTRIA	0810 - SAMSUNG (7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com
BELGIUM	02-201-24-18	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
BULGARIA	07001 33 11	www.samsung.com
CROATIA	062 SAMSUNG (062 726 7864)	www.samsung.com
CZECH	800 - SAMSUNG (800-726786)	www.samsung.com
DENMARK	70 70 19 70	www.samsung.com
FINLAND	030 - 6227 515	www.samsung.com
FRANCE	01 48 63 00 00	www.samsung.com
GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.com
GREECE	Household Appliances From mobile and fixed 2106293100	www.samsung.com
HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
LUXEMBURG	261 03 710	www.samsung.com
MACEDONIA	023 207 777	-
MONTENEGRO	020 405 888	-
NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com
NORWAY	815-56 480	www.samsung.com
POLAND	0 801 1SAMSUNG (172678) , 022-607-93-33	www.samsung.com
PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com
ROMANIA	08010 SAMSUNG (08010 726 7864) only from landline, local network Romtelecom - local tariff / 021 206 01 10 for landline and mobile,normal tariff	www.samsung.com
SERBIA	0700 Samsung (0700 726 7864)	www.samsung.com
SLOVAKIA	0800 - SAMSUNG(0800-726 786)	www.samsung.com/sk
SPAIN	902 - 1 - SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com
SWEDEN	0771 726 7864 (SAMSUNG)	www.samsung.com
SWITZERLAND	0848 - SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch www.samsung.com/ch_fr/(French)
U.K	0330 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com
EIRE	0818 717100	www.samsung.com